

УДАРНИК

РСФСР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс пумысен Положение сярысь

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумезлэн пунктэмез

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн Президиумез пунктэ:

„РСФСР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярысь Положение“ проектэ одобрить кароно но сое Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн 16-тй созывезлэн нылетй Сессияз эскерыны внести кароно.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез М. КАЛИНИН.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез интые ВЦИК-лэн президиумезлэн членез А.АРТЮХИНА.

Москва, Кремль.
10 февраль 1938 арын.

Г. И. Петровский эшез Ленин Орденэн наградить карон сярысь

СССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн УКАЗЫЗ

Всеукраинской Центральной Исполнительной Комитетлэн Председателезлы Г. И. Петровский эшлы куатьтон арес тыр- мем пумысен но солэсь ужась класс но крестьянство азын бадзымесь заслугаоссы лэдэ басытыса, Петровский Григорий Иванович эшез Ленин Орденэн наградить кароно.

СССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн председателез М. КАЛИНИН.

СССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн секретарез А. ГОРКИН.

Москва, Кремль,
8 февраль 1938 арын.

Папанинлэн радиограммаез

Главсевморпуть—Ушаковлы „Северный полюс“ станция, 9 февраль, 8 февральлэн уйаз шторм- лэн тулкыменыз улон палаткамы но радиопалаткамы кесемын, гру- женой нартаос опрокинуть каре- мын.

8-тй февралье нырысьсэ адзимы Гренландилэсь берег'ёссы. Куинь гондырез виимы. 9 февралье радио-

мес выль интые пунктмы. Чукна 5 часын координат'есмы—72 градус 0,6 минут северной широта но 19 градус 38 минут западной долгота. Дрейфовать к риськом, берег ад- ске. Вистэм йё 10 балл'ем, кынмы- ны кутске. Ваньмыз порядокын. Лымыез корка лэстытм, умой ин- тыяським. Зечкылан. Папанин.

„Северный полюс“ станциин

Героической советской полярной исследовательёс: Папанин, Крен- кель, Ширшов но Федоров эш'ёс дрейфовать карись йё вылын науч- ной уж'эсты нуонзэс уг дугдыто. Соос метеорологической сводкаос- ты тупатэм срок'ёсы одйг но бере кылытэк сёт'яло. 10 февралье „Се- верный полюс“ станциись Москва- ын тае очередной сводкаос басы- тэмын:

„Северный полюс“ станция. 10 февралье, 00 часын (Московской дырын вераса). Координат'есмы таеёсь: северной широталэн 72 градусаз но 06 минугаз, западной долготалэн 19 градусаз но 38 ми- нугаз. Куазь шундыё. 4—10 кило- метр улсысь азыпалэз адзиськом. 1 балл'ем северной төл пельтэ. Температура 17 градус кезыт. Давление 1012,5 миллибар. Давле- ние будэ—3 ча куспын 1,8 мил- либарлы будыз.

„Северный полюс“ станция. 10 февралье 6 часын. Координат- ёсмы северной широталэн 72 гра- дусаз но 06 минугаз, западной дол- готалэн 19 градусаз но 38 минугаз. Куазь шундыё. Куинь балл'ем се- веро-западной төл пельтэ. Темпера- тура 20 градус кезыт. Давле- ние 1017,5 миллибар, берло кык час куспын давление 2,4 миллибар- лы будыз.

„Северный полюс“ станция. 10 февралье, 12 часын. Координат- ёсмы северной широталэн 72 гра- дусаз но 06 минугаз, западной дол- готалэн 19 градусаз но 38 минугаз. Куазь шундыё. 2 балл'ем северной төл пельтэ. Температура 22 градус кезыт. Давление 1023,5 миллибар, 2,6 миллибарлы будыз.

„СССР В-6“ ДИРИЖАБЛЬЛЭН КАТАСТРОФАЕЗ СЯРЫСЬ

5 февралье жыт, „СССР В-6“ ди- рижабль Гудованцев эшлэн коман- довать карем улсэз Москваысь пробной, тренировочной Москва— Мурманск—Москва маршрут'я ло- баны потыз. Со сыче расчэтэн по- тэмын, та лобанэз но „СССР В-6“ дирижабльлэсь материальной часть- ёссы испытать каром удачно ортчиз ке, сое Папанинлэсь экспедицияз снить карыны ыстон выльсь вопро- ссы разрешить карыны понна ди- рижабльлэн экипажез правительст- во азын ходатайство возбуждуть кариз.

Маршрут'я мыныкуз Москваен, Ленинградэн но мукет пункт'ёсын радио пыр регулярно связь возы- са, дирижабль Петрозаводск, Кемь вылтй умой ортчиз но 6 февралье 19 часозь Кандалакша станция до- ры (Мурманск дорозь 277 кило- метр) матэктыз.

Дирижабльлэн маршрут'я мынэ- мез Гудованцев эшлэн радиограм- маез'я но озы ик муз'ем выльсьен наблюдать карем'я регистрировать- ся кариським. Таин 4ш ик 6 фе- вралье 18 часын 56 минутэ дири- жабльлэн Жемчужная станция рай- онэти (Кандалакша дорозь 39 ки- лометр) лобземез зафиксировать каремын.

18 часысен 56 минутэ, Гудован- цев эшлэн лобзонэз умой мынэм сярысь радиограммаез басытэм бе- ре, „СССР В-6“ дирижабльлэн ра- диостанцияез ужамысь тып дугды: но муз'ем выльсь уноезлэн радио- станцияослэн вызовзылы дирижабль отечать ёз кары.

Яндозеро дорозь сюрес вылтй дирижабль муз'ем выльсьен 300 метр кемын, пилем'ёслэн уль кром- кайтэз, собере—Кемь дорозь—пи- лем'ёс полы мыныт но Кандалак- ша доры матэ вуз вал. Соку лы- мыя вал, пеймйт лумен адзыны ёз ни луы.

Дирижабльлэсь 19 час ёрсын Белой мора районын Кандалакша дорысен 19 километрын лобземэз учкись местной жительёссы 20 час ёрсын тревожной ивор ёс ву- ызы. Татын ульсьёс кыче ке но туж кужмо гулэз кылызы, собере дири- жабльлэн моторезлэн куараез кы- лиськемысь дугдыз но ачиз но ёз адскы ни.

Авария луонлэн предполагаться кариським районез соку ик мест- ной граждан'ёслэсь но РККА-лэн частьёсысь тыз военнослужащойёс- лэсь оленьёс вылын утчан группа- ос ыстэмын вал но эфирын дири- жабльлэсь радиостанцияез утчан ортчиз. Озы ке но, утчан но кыче положительной результат'ёс ёз се- ты.

7 февралье, югыт луон азын одйге поисковой группа обнару- жить кариз, что „СССР В-6“ дири- жабль Белой мора станцилэн запад палаз 18 километр кемын действит- ельно авариез потерпеть кариз.

Предварительной даннойёс'я ка- тас рофа со бордысен луэмын, что „СССР В-6“ дирижабль, вань лоб- зонэз дыр'я материальной частез бе отказно ужаса, лобзонэз тыр- мыт выльын луымтэеныз но адскон- лэн уродэныз гурезыльсь вершина- ээ задегь кариз.

„СССР В-6“ дирижабльлэн обшой составезлэн 19 мурт пöлысьтыз, катас рофа дыр'я 13 мурт быризы. Куинез легко ранить каремын но куинез невредимоесь. Катастрофа дыр'я тае мурт'ёс быремын: Н. С. Гудованцев „СССР В-6“ дирижабль- лэн нырысетй командирез, И. В. Паньков—кыктэти командир, С. В. Демин—командирлэн нырысь юрт- тйсьез, В. Г. Лянгузов—командир- лэн кыктэтиез юртйсьез, Т. С. Ку- лагин—командирлэн куиньметйез юртйсьез, А. А. Ритсланд—нырысе- тй штурман, Г. Н. Мячнов—кыктэ- тйез штурман, Н. А. Конышин— старшой бортмеханик, К. А. Шмель- ков—нырысетй бортмеханик, М. В. Никитин—бортмеханик, Н. Н. Кон- дрешев—бортмеханик, В. Д. Чер- нов—бортрадиот, Д. И. Градус— бортсиналотик.

Легко раниться кариськемын: В. И. Почекин—командирлэн нылетй юртйсьез, К. П. Новиков—бортме- ханик, А. Н. Бурмакин—бортмеха- ник.

Невредимоесь: В. А. Устинович корабельной инженер, И. Д. Ма- тюнин—бортмеханик но Воробьев— инженер-радиот.

Катастрофа луэм интые Мурман- скийсь тае составен правительст- венной комиссия направить каре- мын: Энской авиаэскадрильялэн командирез—Кирсанов эш, дири- жабльстроительной конструктор- ской бюролэн начальникез—Хабаб- ковский эш, Московской дири- жабльной портлэн старшой старте- рез—Байбаков, Тошенок но По- рудко эш'ёс.

Бырем эш'ёслэн мугор'ёссы ва- тыны понна Москвае ваемын луо- зы. Соос на государ твенной счет ватэмын луозы. Ватон нунал ся- рысь нимысьтыз ивортйськоз.

Правительство, бырем мурт'ёс- лэн семьяоссылы быдэн 10 сюрс манет единовременной юргэт но повышенной пенсионной по обие сёт'яны решить кариз.

мултэс няньзэс государстволы

Н-Бурэн сельсоветысь „Про- гресс“ колхозысь колхозник'ёс; колхозной собраниын 920 цен. мултэс няньзэс государство- лы вузаны пунктйзы.

Колхозник'ёс нянь вузам понназы, автомашиналы но мукет трос портэм товар'ёслы заявка сётйзы.

Байков.

Бешенной животнойёсын

нюр'яеькон сярись

Удмуртской АССР-ысь М-Пургинской районной
Исполнительной Комитетэзлэн

2 №-ро одно ик косыса пунктэмез

Местной Исполком'ёсын но совет'ёсын одно ик косыса пунктон сярись но сое тйясъёс выль административной наложени понон сярись положенилэн 3 статьяныз основаться кариськыса (ВЦИК-лэн но СНК-лэн 30 мартэ 1931 арын пунктэмзы: с. у. 1931 ар, № 17, ст. 186), ветеринарной уставлэн 32 но 36 статьяосыз'я, асьме район-ной территорияз бешенной живот-ной ванен М-Пурга районной испол-нительной комитетлэн президиумез пунктэ:

1. Районлэн территорияз улысь вань пуны возисъёсты, пунызэс ду-мыса яке намордникен възыны заобязать кароно.

2. Пуныос эрказ ветлыны, ульча кузя, азбар'ёсын намордникен гинэ лэзисько.

3. Намордниктэк ветлысь пуныос бродячой шуыса ляд'ясько но „со-юзпушниналэн“ райконтрораеныз назначить карем адямиосыныз од-но ик кутылэмын луыны кулэ.

4. Сторожевой пуныос азбар'ё-сын, склад'ёс дорын, но мукет ин-тыосын юн жылъюсын думемын луыны кулэ, со сяна азбар'ёсысь сторожевой пуныос, азбар'ёсысь пуны потны быгатонтэм чогамын дыр'яз но уйин гинэ думет йылысь лэземын луыны быгато.

5. Пуны но пудо вордысьёс, пу-нызэс яке пудозэс бешенной висё-нэн висе шуыса подозревать каро ке, чик жегатскытэк ветврачлы яке ветфельдшерлы ивортано луо, со сяна врач вуытозь, бешенной висё-нэн висе шуыса подозревать карем пудозэс яке пуныез медаз пергэ но пудозэс яке адямиез куртчыны ме-даз шедьтэ шуыса, здоровой пудо-ос пöлысь вис'яно луо.

6. Та одно ик косыса пунктэмез тй-ясъёс виновной мурт'ёс, административной порядокен 100 манет штра-фен яке одйг толэзьлы эриктэм ужанэн привлекать каремын луо.

7. Та одно ик косыса пунктэмез быдэсмемзэ эскерыны РК милиция, „союзпушниналэн“ райконтрораез ветнадзор но сельсовет'ёс выль воз-ложить карисько.

8. Та пунктэм „Ударник“ газетэ опубликовать карем бере 15 нунал ортыса законной кужыме пыре но районлэн вань территорияз рас-пространять карисько, действиез-лэн срокез кык арлы луэ.

РИК-лэн председателэз—

КАБАНОВ

Секретарез—СЯНТЕРОВ.

8 февраля 1938 арын.

Нюлэскын стахановской месячниклэн нырысетй нуналыз

Асьме районысь сельсовет но колхоз председател'ёс, озы ик нюлэскын кивалтисъёс но, Удмурт-ской ВКП (б) Обкомлэсь но СНК-лэсь стахановской месячикез ор-тытон сярись косэмзэс но со сяр-ись ик постановленизэс та дырозь өз на валалэ. Нюлэс дасян'я но вортон'я 10 февралысен 10-тй мартозь стахановской месячник ял-млы нокиче значение уг сето.

Стахановской месячниклэн ны-рысь нуналэз ик колхоз'ёсысь ужась кужыме потгон самотёке лэ-земын вал. 10-тй февралэ леспром-хозын асьме районысь 424 пыдын но 350 валэн ужаны кулэ вал, нош фактически 113 пыдын но 104 ва-лэн сяна ужась ой вал. Стахано-вец'ёслэн производительностьсысь месячниклэсь азьвылэсь улын лу-из, кылсярысь, дасян'я азьвыл 15 кбм, тырмыт'язы нош та нуналэ 6,2 кбм. сяна өз тырмытэ.

Пуро-Можга но Н-Буран сельсо-вет'ёс колхозник'ёс пушкын стаха-новской месячником дасяськон сяр-ись номыре но өз дэсьтэ. Соин ик Пуро-Можга сельсоветысь 10-тй февралэ 46 пыдын, 31 валэн ин-

тые, 5 пыдын но 3 валэн, Н-Буран сельсоветысь 43 пыдын, 37 валэн интые, 3 пыдын но 4 валэн сяна өз ужалэ. Сыче ик урод уж К-Демьян сельсоветын но. Нош „15 лет Удмуртии“, 9-е января кол-хоз'ёсысь одйг ужась өвёл.

Леспромхозлэн лесоучасток'ёс аз ужасьёсты принять карыны умой өз дасясько, барак'ёс кулэз'я обо-рудовать каремын өвёл, агитмассо-вой уж али но организовать каре-мын өвёл на.

Стахановской месячниклэсь ны-рысь нунал ортчэмзэ учкыса со ку-ашкан доры вуттэмын. Азьланьзэ сыче самотёкен ужан чидантэм луэ. Вань сельсовет'ёсын, колхоз'ёсын но нюлэс ужен кивалтисъёслы жо-ген перестроить кариськоно, ны-рысь ик нюлэскын ужаны кулэ луйсь ужасьёсты поттоно но соослы ужа-ны кулэ луйсь условно сетоно, со вылысь, чтобы стахановской месяч-ник дыр'я дасян'я но вортон'я 1-тй кварталлы тупатэм планэз 70 про-центлы тырмытыны вылысь вань колхоз'ёсын нюлэскын ужез-ор-ганизовать кароно.

Чирков газет'ёсты дырыз-дыр'я уг вутты

Ильинской сельсоветысь „Без-божник“ колхозлэн письмоносецэз Чирков С. газет'ёсты ноку но га-зет бастысьёс доры дырыз дыр'я уг вутты, кык куинь нуналлы бере кылъыса вае но правление кушты-са кельтэ, газет бастысьёс дортй уг нуллы.

Чем дыр'я Чирков почтае газет-лы мынон дыр'яз колхозын ужа, нош колхоз правление солы газет нуллэм понназ 0,5 трудовень гож-тэ, газет нуллонын урод ужамзэ

чик уг чакла. Чирковлэн сыче урод ужаменыз „Безбожник“ колхозысь газетлы гожтыськоно колхозник'ёс но газет уг вуы шуыса уг гож-тысько ни.

Колхоз правлени газет нулло-н ужлы нокиче значени уг сеты, Чирковез „со производством азь-тэм ужа отын ойдо яралоз“ шуыса назначить каризы. Колхоз правле-нили та же урод уж'ёсты жо-ген палэнтано.

Яке.

ТАСС-лэн ивортэмез

Бастэм сведениос'я, СССР-лэн уж'ёс аз Румынын поверенной лу-ись Бутенко эш 6 февралэ 7 час-ын жытазе полпредствоысь аслаз кв. ртиразэ кошкыз но та дырозь, тодмо луймтэ об. тоятельствоосын, олокытчы луэмын. 7 февралэ жы-тозь, Бутенко эш гуртаз но пол-предство но вуылэмын өвёл. Та-ин валче, СССР-лэн Румынысь полпредствоез, иностранной уж'ёс'я министерстволы соответствующой представлени сётыз но та же бес-примерной событилэн поводэз'я резкой протест заявить кариз.

Бутенко эш, фашистской органи-

зациялэн, яке партилэн организовать каремез'я луэм политической прес-тупленилэн жертваеныз луиз шуы-са малпанлы сомневаться кароно уг луы.

Советской правительствоез СССР-лэсь Бухарестысь полпредствозэ иностранной уж'ёс'я министерство-лы решительной протестэн нота-вручить карыны но луэм ужез чик жегатскытэк эскерыны виновнойёс-ты шараяны, соослы действитель-ной мераос кутыны и соосты стро-го наказать карон требовать ка-рыны косыз.

Гитлеровской Германииын

„Корреспонданс энтернациональ“ газетэ профессор Шаксель „Гер-манской наука гитлеровской фа-шизмлэн 5 арез куспын“ нимо статья поттыз. Та статьяз со гер-манской фашизмлэн культурной фронтын разрушительной ужезлэсь итог'ёс озгазаяса гожтэ.

„Властез Гитлер ас княз бастэм бере,—гожт Шаксель профессор,—Германын ог 5 курс ёрос уче-нойёс но 120 курс мурт студент'ёс ляд'ясько вал. 5 ар куспын 2500 профессор'ёс ас кафедраоссылэсь люкиськоно луизы. 1933 арын март толэзе нобелевской премиез басты-ны заслужить карем Эйнштейн

кадь видной ученнойёс уллямын вал. Тйни со бере тросэз выдаю-шой педагог'ёс, врач'ёс но даже ас убеждайызы консерватор'ёс но убедить кариськызы, что куинетй империян ас мненизэс верам пон-на адямиос преследованилы под-вергать карисько“.

Ог 1800 ёрос германской про-фессор'ёс Германысь кошкызы, Соослэн имуществозы конфиско-вать каремын.

Гитлеровской Германия научной учреждениослы кулэ расход'ёсты олокызы но кулэстэ. Научной ин-ститут'ёслэн бюджетсы туж трослы пичиятэмын.

Селькор гожтэт'ёс пöлысь

Яган лесхозлэн лесникез Эрикеев Мирон одиг нунал но кудзымтэ дырыз өвёл. Юса гинэ уг тырмы со кол-хоз'ёсты хулиганить карыса ветлэ. Алигес Азино колхозлэн конной двораз лыктыса ко-нюх'ёсты жугыны өдья вал.

Паймоно луэ, маин ме д а Эрикеев нуналлы быдэ юз, оло нош нюлэс но юны кош-ке дыр шуса малпано луэ. Яган лесхозлы Эрикеевлэсь ужзэ жо-ген эскероно.

Кощеев.

Н Буран оельсоветысь Стаха-ново колхозлэн председателэз Тимофеев, счетоводз Мерзля-ков, кладовщикез Мерзляков И. но ревкомиссилэн предсе-дателэз Татаркин пыр ога

зын вина юса уло. Нош кол-хозник'ёс выль нянен штраф тыр'яса издеваться карисько. Нош та сярись „ударникын“ гожтэмын вал ни, озы ке но р а й з о но прокурор но нокиче уждрад уг кудо.

Ильинск сельсоветысь „Без-божник“ колхозлэн правлен-иез дышеткись пинал'ёсты колхоз уже кутылэ, соин сзрен куд'ог дышеткись пинал'ёс школае ветлытэк кылъыло. Дышеткись пинал'ёслы Иль-инск школае ветлыкы вал уг сето.

Та колхозын колхоз предсе-дателэз Свинцов аслэсьтыз кышнозэ нылпи ваено луэм бераз 8 толэзь тырмем бераз секыт ужын ужатэ на.

Сталино колхозын

Средне-кечово сельсоветысь Ста-лино колхозын пудо вортон уж но-мырлы ярантэм урод пунктэмзын, пу-до вортон ужез умой карон понна нокин но уг сюлмазькы.

Конюх'ёс сюдон вал'ёссэс ноку но уг сузяло, конной двор'ёслэн ползы дэри, вал'ёс отын ик погыл-лясько. Дырыз-дыр'я но умой си-онэн уг сюдо соин ик вал'ёс вань-мыз нижесредней упитанности вут-тэмын, куинь чуньюосы ваньзы со-ос мырдэм пыдйы азы ветло.

Фермаосын но уж та же ик урод. Искал'ёс огежно шоро лыко өвёл, куян'ёс кулоно кадезь. Скал сю-дысь Вотякова урод мылкыдын ужа; ыж'ёс ндын улэ, пол шорын

кыед лю тамын со парисько, ыж'ёс кыед пар пöлын улоно луо, соин ик соослэн зечлыксы но өзёл.

Та колхозын тулыс ю кизёны дасяськон но урод мынэ. Кыдыс кыстон быдэстэмын өвёл, тйрлык'ёс тулыс ю кизёны уг тырмо, вал'ёслы бронь кельтэмын өвёл на, Удмургиысьтымы бусы ужын но пудо вортон бордын азь мынйсь колхозник'ёслэсь вазиськемзэс кол-хозник'ёс пушкын обсудить өз ка-ре на. Та же урод уж'ёсты жо-ген палэнтасыа пудо вортондын но ки-зёны дасяськонын большевист-ской темп'ёс кудоно.

Бугрышев.

Редактор—ИВАНОВ Г. М.

Поттысь—РАЙИСПОЛКОМ